



Prüfbericht / Test report (translation)

Prüfbericht Nr.: <i>Test report no.:</i>	17 1 0215	vom /dated: 2017-05-11
Auftraggeber: <i>Applicant:</i>	DuPont Protection Solutions DuPont China R&D Center 600 Caillun Road, Pudong New District 201203 Shanghai China	
Auftragsdatum: <i>Date of the order:</i>	2017-05-03	Aktenzeichen d. Auftraggebers: <i>Applicant's file number:</i>
Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i>	Chemikalienschutzkleidung <i>Chemical protective clothing</i>	
Typ: (Artikel-Nr., Handelsname o.ä.) <i>Type: (article no., trade name etc.)</i>	Tychem F Model CHA5 (AP Version)	
Auftragsumfang: <i>Scope of testing:</i>	Prüfungen gemäß: / <i>Testing in accordance with:</i> Teilprüfung gemäß DIN EN 14605:2009-08 „Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien- Leistungsanforderungen an Chemikalienschutzanzüge mit flüssigkeitsdichten (Typ 3) oder spraydichten (Typ 4) Verbindungen zwischen den Teilen der Kleidung, einschließlich der Kleidungsstücke, die nur einen Schutz für Teile des Körpers gewähren (Typen PB [3] und PB [4])“ - Abs. 4.3.4.3 Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen eines Flüssigkeitsstrahls (Jet-Test) (EN ISO 17491-3) <i>Partial test in accordance with EN 14605:2009-08 Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for clothing with liquid-tight (Type 3) or spray-tight (Type 4) connections, including items providing protection to parts of the body only (Types PB [3] and PB [4])“</i> - Cl. 4.3.4.3 Determination of resistance to penetration by a jet of liquid (jet test) <i>EN ISO 17491-3)</i>	

Prüfumfang / Test range	Bemerkung / Remark	Ergebnis / Result
Bestimmung der Beständigkeit gegen das Durchdringen eines Flüssigkeitsstrahls (Jet-Test) / Determination of resistance to penetration by a jet of liquid (jet test)		Bestanden / passed

Weitere Angaben / Bemerkungen:
Further details / remarks:

Dieser Prüfbericht besteht aus 6 Seiten und darf ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den genannten Prüfgegenstand.
This test report consists of 6 pages; excerpts of this report must not be reproduced without written permission by the test institute. The test results shall apply only to the above mentioned test object. In any case, the German text shall prevail.

WE-Nr./WE-no.

Eingangsdatum
/ Receipt Date

Beschreibung / Description

17/0650

2017-05-03

Tychem F Model CHA5 (AP Version)
Größe / size XL



1 Methode/ Method:

angewandte Norm:	DIN EN ISO 17491-3:2008
Testing based on standard:	DIN EN ISO 17491-3:2008
Prüfmittel:	PM 0139
Testing equipment:	PM 0139
Abweichungen:	keine
Deviations:	none
Anzahl geprüfter Anzüge:	3
Number of tested suits:	3
Vorbehandlung:	Abs. 4.3.4.1 DIN EN 14605:2009
Pre-conditioning:	Cl. 4.3.4.1 DIN EN 14605:2009
Nutzausrüstung:	Handschuhe, Stiefel, Atemschutzmaske
Additional equipment:	Detektoranzug Sontara®Style 9977 Polyester/Zellstoff 48/52 gloves, boots, respiratory protective mask
Prüfflüssigkeit:	Standardflüssigkeit der DIN EN 17491-3
Test liquid:	standard liquid as in DIN EN 17491-3
Oberflächenspannung:	$(30 \pm 5 \times 10^{-3})$ N/m
Surface tension:	$(30 \pm 5 \times 10^{-3})$ N/m
Druck:	(150 ± 15) kPa
Pressure:	(150 ± 15) kPa
Durchmesser des Kalibrierflecks:	mindestens 1 cm^2 ($\sim 4,94 \text{ cm}^2$)
Diameter of the calibrated stain:	at least 1 cm^2 ($\sim 4,94 \text{ cm}^2$)
Dauer der Besprühung:	$(5 \pm 0,5)$ s
Duration of spraying:	$(5 \pm 0,5)$ s
Abtropfzeit:	2 min
Drainage time:	2 min
Prüfraumtemperatur:	20°C
Temperature of the test room:	20°C
Proband:	KG 186 cm; BU 98 cm
Test person:	body height 186 cm; chest girth 98 cm
Prüfdatum:	04.05.2017
Date of testing:	2017-05-04

Oberflächenspannung / Surface tension

vor der Prüfung / prior to the testing



nach der Prüfung / after the testing





1.2 Ergebnisse/ Results:

Bewegungstest nach EN 14605:2009 (4.3.4.1) Movement test in accordance with EN 14605:2009 (4.3.4.1)	Prüfling 1 specimen 1	Prüfling 2 specimen 2	Prüfling 3 specimen 3
Bewegung/movement 1	ok	ok	ok
Bewegung/movement 2	ok	ok	ok
Bewegung/movement 3	ok	ok	ok
Bewegung/movement 4	ok	ok	ok
Bewegung/movement 5	ok	ok	ok
Bewegung/movement 6	ok	ok	ok
Bewegung/movement 7	ok	ok	ok